

**DE: Unterfütterungsgerät, Bestellnummer.: 128 500**

Fixierung der oberen Modellplatte durch Konusführung, Markierungsrille zur Kontrolle. Durch Schnellspannmutter kein langwieriges Eindrehen von Verschlusschrauben.

**Arbeitsanleitung**

1. Unterfütterungsabdruck ausgießen. Grundplatte mit Gips beschicken und Abdruck aufsetzen zwecks Modellherstellung.

2. Gips auf Zahnreihen bringen, ebenfalls in Retentionsloch der oberen Platte. Sodann Platte in Führungssäulen des Unterteils bis zum exakten Konus-Sitz gleiten lassen. Mit Schnellspannmutter obere Platte festziehen. Sitz am Kontrollring beider Gerätesäulen prüfen.

3. Nach Erhärten des Gipses Unterfütterungsgerät öffnen. Abdruckmaterial entfernen. Prothese in Konter setzen und mit Klebewachs befestigen. Angerührten Kunststoff auf Modell und Prothesenbasis bringen. Oberteil wieder aufsetzen und mit Schnellspannmutter fest verschließen. Unterfütterungsgerät in Drucktopf stellen und Kunststoff polymerisieren.

**EN: Rebasing device, order number.: 128 500**

The upper model base plate is positioned by a conical guide and a marking groove for control. Quick-action collet nuts facilitate the fixation of the upper plate.

**Instructions for use**

1. Pour out relining impression. Apply plaster to the base plate, then place the poured impression onto it to construct the model.

2. Apply plaster on the teeth and into the retention hole of the upper plate. Place the plate into the 2 guides of the lower part until the exact conical fit is reached. Tighten upper plate with quick-action collet nuts. Check the exact fit at the control groove of the 2 guides.

3. Open the relining appliance after the plaster has set. Remove the impression material. Place the denture into the counterpart and fix it with sticky wax. Apply the mixed synthetic resin on the model and the base of the denture. Reset the upper part and tighten firmly with the quick-action collet nut. Put the relining appliance into a pressure vessel and polymerize the synthetic resin.

**FR: Appareil à rebasage, numéro de commande: 128 500**

Fixation de la plaque supérieure par un guidage conique. Contrôle par repérage à rainures. Ecrou à serrage rapide, donc pas nécessité de bouchon de fermeture, écrou ailé etc.

**Instructions**

1. Couler l'empreinte de rebasage. Ajouter du plâtre sur la plaque inférieure. Pour obtenir le modèle, fixer l'empreinte dans le plâtre.

2. Appliquer du plâtre sur les dents et le trou de rétention de la plaque supérieure. Laisser glisser la plaque dans la colonne à guidage exactement jusqu'à la douille conique. Fixer la partie supérieure avec l'écrou à serrage rapide. Contrôler par la rainure des 2 colonnes.

3. Ouvrir l'appareil à rebasage dès que le plâtre a durci. Enlever le matériau pour empreinte. Placer la prothèse dans la contre-partie et la fixer à l'aide d'une cire collante. Préparer la résine dentaire et l'appliquer sur le modèle et la base de la prothèse. Replacer la partie supérieure et la fixer fortement avec l'écrou à serrage rapide. Placer l'appareil dans un polymérisateur pour la polymérisation de la résine.



### **ES: Unidad rebasement, número de pedido: 128 500**

La placa de molde superior se fija mediante una guía cónica. Hay una ranura como marca de control. Gracias a las tuercas de fijación rápida no se pierde tiempo enroscando tapones.

### **Instrucciones de trabajo**

1. Rellenar la impresión de rebasamiento. Aplicar yeso a la placa base y poner encima de éste la impresión, para confeccionar el molde.
2. Aplicar yeso a las filas de dientes y al orificio de retención de la placa superior. Luego dejar que la placa se deslice hacia abajo en las columnas guía de la parte inferior, hasta que asiente exactamente en los conos. Apretar la placa superior con las tuercas de fijación rápida. Examinar el asiento exacto en el anillo de control de ambos montantes.
3. Tras haberse endurecido el yeso, abrir el aparato de rebasar. Quitar el material de impresión. Poner la prótesis en la contrapieza y fijarla con cera de pegar. Aplicar la resina acrílica removida, al molde y a la base de la prótesis. Volver a poner la parte superior y cerrarla firmemente con las tuercas de fijación rápida. Poner el aparato de rebasar en la olla de presión y polimerizar la resina acrílica.



### **IT: Apparecchio per ribasatura, numero d'ordine: 128 500**

Fissaggio della piastra portamodelli superiore mediante guida conica, controllo con linea di collimazione. Lavorazione razionale grazie ai dadi a serraggio rapido. Alluminio eliossidato e ottone.

### **Istruzioni d'impiego:**

1. Sviluppare l'impronta per ribasatura. Applicare del gesso sulla piastra base e completare il modello.
2. Applicare del gesso sulle arcate dentarie e nel foro di ritenzione. Far scendere la piastra lungo le guide verticali della parte inferiore fino alla sede conica. Fissare la piastra superiore con i dadi a bloccaggio rapido. Controllare la perfetta chiusura sulle linee di collimazione.
3. Quando il gesso è indurito aprire l'apparecchio. Togliere il materiale per impronta. Mettere la protesi nel contro-calco e fissarla con cera adesiva. Applicare l'impasto di resina sul modello e sulla base della protesi. Riposizionare la parte superiore e chiudere con i dadi a bloccaggio rapido. Polimerizzare in idromuffola.